

## *Contents*

Preface	xi
Acknowledgments	xiii
Editorial Note	xv
<b><i>Part 1 Historical Introduction</i></b>	
I. The Problem of Recovery	3
II. The Critical Foreground	7
III. The Critics: A Biographical Overview	13
IV. The French Face(s) of Nathaniel Hawthorne	21
V. The Critical Legacy	71
<b><i>Part 2 Transatlantic Reflections: The French Reception of Nathaniel Hawthorne</i></b>	
VI. Paul Émile-Daurand Forgues “American Poets and Novelists: Nathaniel Hawthorne” (1852)	99
VII. Émile Montégut “A Socialist Novel in America” (1852)	129
VIII. Louis Étienne “American Storytellers: Nathaniel Hawthorne” (1857)	164

IX. Émile Montégut	
“A Pessimistic Novelist in America” (1860)	196
X. Louis Étienne	
“The Transcendentalist Novel in America” (1860)	232
XI. Émile Montégut	
“Nathaniel Hawthorne” (1864)	256
Biographical Register	291
Works Cited	295
Index	303